

# Πάντα δίπλα σας

Καταχωρήστε το προϊόν σας και λάβετε υποστήριξη από τη διεύθυνση  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

AZ100/12

Απορίες;  
Ρωτήστε τη  
Philips



## Εγχειρίδιο χρήσης

# PHILIPS



# Πίνακας περιεχομένων

---

<b>1</b>	<b>Σημαντικό</b>	<b>2</b>
<hr/>		
<b>2</b>	<b>Το CD Soundmachine</b>	<b>4</b>
	Εισαγωγή	4
	Περιεχόμενα συσκευασίας	4
<hr/>		
<b>3</b>	<b>Ξεκίνημα</b>	<b>5</b>
	Τοποθέτηση μπαταριών	5
	Σύνδεση στο ρεύμα	5
<hr/>		
<b>4</b>	<b>Χρήση του CD Soundmachine</b>	<b>6</b>
	Αναπαραγωγή δίσκου	6
	Ακρόαση ραδιοφώνου	7
	Ακρόαση ήχου από εξωτερική συσκευή	7
<hr/>		
<b>5</b>	<b>Προδιαγραφές</b>	<b>8</b>
<hr/>		
<b>6</b>	<b>Αντιμετώπιση προβλημάτων</b>	<b>9</b>
<hr/>		
<b>7</b>	<b>Σημείωση</b>	<b>10</b>

# 1 Σημαντικό

## Αναγνώριση συμβόλων ασφαλείας



Ο "κεραυνός" υποδηλώνει μη μονωμένο υλικό στη συσκευή, το οποίο μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Για την ασφάλεια όλων στο σπίτι σας, μην αφαιρείτε το κάλυμμα.

Το "θαυμαστικό" εφιστά την προσοχή σε χαρακτηριστικά, για τα οποία θα πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά το επισυναπτόμενο υλικό τεκμηρίωσης, έτσι ώστε να αποφύγετε προβλήματα κατά τη λειτουργία και τη συντήρηση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία και μην τοποθετείτε πάνω της αντικείμενα που περιέχουν υγρά, όπως π.χ. ανθοδοχεία.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, τοποθετήστε σωστά το βύσμα. (Για περιοχές με πολωμένα βύσματα: Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, ταιριάζτε το βύσμα με την υποδοχή.)

- Διαβάστε αυτές τις οδηγίες.
- Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.
- Μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού. Εγκαταστήστε τη μονάδα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Μην εγκαταστήσετε τη μονάδα κοντά σε πηγές θερμότητας όπως σώματα καλοριφέρ, ανοίγματα εκροής θερμού αέρα, φούρνους ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.
- Προστατεύετε το καλώδιο ρεύματος ώστε να μην πατηθεί ή κοπεί, ειδικά στα

φίς, στις ενσωματωμένες πρίζες και στο σημείο όπου εξέρχεται από τη συσκευή.

- Χρησιμοποιείτε μόνο μέρη/εξαρτήματα εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα κατά τη διάρκεια καταιγίδων ή όταν παραμένει αχρησιμοποίητη για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Οποιαδήποτε επισκευή πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο προσωπικό. Η επισκευή είναι απαραίτητη όταν η συσκευή έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά, όπως όταν έχει υποστεί βλάβη το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φίς του, όταν έχει χυθεί υγρό ή έχουν πέσει αντικείμενα μέσα στη συσκευή, όταν η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, καθώς και όταν η μονάδα δεν λειτουργεί κανονικά ή έχει πέσει κάτω.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** για τη χρήση των μπαταριών – Για να αποφύγετε τη διαρροή του υγρού των μπαταριών, το οποίο μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, υλικές ζημιές ή βλάβη στη συσκευή:
  - Τοποθετήστε όλες τις μπαταρίες σωστά, με τις ενδείξεις πολικότητας + και - όπως υποδεικνύονται πάνω στη συσκευή.
  - Μην συνδυάζετε μπαταρίες διαφορετικού τύπου (παλιές με καινούργιες ή μπαταρίες άνθρακα με αλκαλικές κ.λπ.).
  - Οι μπαταρίες (πακέτο μπαταρίας ή εγκατεστημένες μπαταρίες) δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα όπως ήλιο, φωτιά και παρόμοια.
  - Όταν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, να αφαιρείτε τις μπαταρίες.
- Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρά.
- Μην τοποθετείτε πηγές κινδύνου επάνω στη συσκευή (π.χ. αντικείμενα που περιέχουν υγρά, αναμμένα κεριά).

- Όπου το βύσμα MAINS ή ο συζευκτήρας συσκευής χρησιμοποιείται ως συσκευή αποσύνδεσης, η συσκευή αποσύνδεσης παραμένει λειτουργική.



### Προειδοποίηση

- Μην αφαιρείτε ποτέ το περίβλημα αυτής της συσκευής.
- Μην λιπαίνετε ποτέ κανένα τμήμα αυτής της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή πάνω σε άλλο ηλεκτρικό εξοπλισμό.
- Αποφεύγετε την έκθεση της συσκευής στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία, σε γυμνές φλόγες ή σε πηγές θερμότητας.
- Μην κοιτάτε ποτέ απευθείας την ακτίνα λέιζερ που παράγεται μέσα στη συσκευή.
- Φροντίστε να έχετε πάντα εύκολη πρόσβαση στο καλώδιο ρεύματος, στο φως ή στο τροφοδοτικό, για να αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα.



### Προσοχή

- Η χρήση διαφορετικών χειριστηρίων ή προσαρμογών ή η εφαρμογή διαδικασιών διαφορετικών από αυτές που υποδεικνύονται στο παρόν εγχειρίδιο μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνη έκθεση σε ακτινοβολία ή άλλες μη ασφαλείς λειτουργίες.

## 2 Το CD Soundmachine

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλωσορίσατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, καταχωρήστε το προϊόν σας στη διεύθυνση [www.philips.com](http://www.philips.com).

---

### Εισαγωγή

Με αυτή τη μονάδα, μπορείτε:

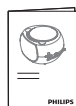
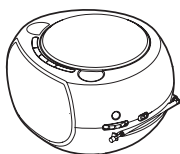
- να ακούτε μουσική από δίσκους και άλλες εξωτερικές συσκευές
- να ακούτε ραδιοφωνικούς σταθμούς.

Η μονάδα υποστηρίζει τα παρακάτω φορμά μέσων:



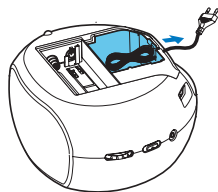
---

### Περιεχόμενα συσκευασίας



# 3 Ξεκίνημα

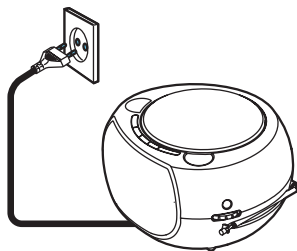
Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες στο παρόν κεφάλαιο με τη σειρά που αναφέρονται.



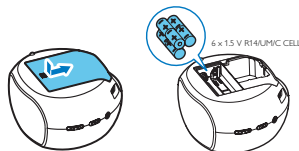
## Τοποθέτηση μπαταριών

### Σημείωση

- Οι μπαταρίες περιέχουν χημικές ουσίες και κατά συνέπεια πρέπει να απορρίπτονται με κατάλληλο τρόπο.



- 1 Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών.
- 2 Τοποθετήστε 6 μπαταρίες R14/UM2/C CELL 1,5 V (δεν παρέχονται) με τη σωστή πολικότητα (+/-), όπως υποδεικνύεται. Ⓢ
- 3 Κλείστε τη θήκη της μπαταρίας.



## Σύνδεση στο ρεύμα

### Προσοχή

- Κίνδυνος φθοράς του προϊόντος! Βεβαιωθείτε ότι η τάση παροχής ρεύματος αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πίσω πλευρά ή στο κάτω μέρος της συσκευής.
- Προτού συνδέσετε το καλώδιο ρεύματος AC, βεβαιωθείτε ότι έχετε ολοκληρώσει όλες τις άλλες συνδέσεις.

# 4 Χρήση του CD Soundmachine

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλωσορίσατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, καταχωρήστε το προϊόν σας στη διεύθυνση [www.philips.com](http://www.philips.com).

## Αναπαραγωγή δίσκου

### Σημείωση

- Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή κωδικοποιημένων CD με τεχνολογίες προστασίας πνευματικής ιδιοκτησίας.

Μπορείτε να αναπαράγετε CD ήχου που διατίθενται στο εμπόριο:

- Εγγραψίμα CD (CD-R)
- Επανεγγραψίμα CD (CD-RW)
- MP3-CD
- WMA-CD

- 1 Ανοιγμα της θήκης δίσκου.
- 2 Τοποθετήστε ένα δίσκο με την εκτυπωμένη πλευρά στραμμένη προς τα πάνω. ©
- 3 Κλείστε τη θήκη δίσκου.
- 4 Γυρίστε τον επιλογέα **OFF•FM•CD** στο **CD**.
  - Για προσωρινή διακοπή/συνέχιση αναπαραγωγής, πατήστε **▶||**.
  - Για διακοπή της αναπαραγωγής, πατήστε **■**.



## Προγραμματισμός κομματιών

### Σημείωση

- Μπορείτε να προγραμματίσετε μέχρι 20 κομμάτια .

- 1 Στη λειτουργία CD, όταν η αναπαραγωγή έχει διακοπεί, πατήστε **PROG**.
- 2 Πατήστε **◀◀ / ▶▶** για να επιλέξετε κομμάτι και στη συνέχεια πατήστε **PROG** για επιβεβαίωση.
- 3 Επαναλάβετε το βήμα 2 για να προγραμματίσετε περισσότερα κομμάτια.
- 4 Πατήστε **▶||** για να πραγματοποιηθεί αναπαραγωγή των προγραμματισμένων κομματιών.
- 5 Για διαγραφή του προγράμματος, πατήστε **■**.

## Έλεγχος αναπαραγωγής

↻	Επανάληψη ενός κομματιού ή όλων των κομματιών.
⌂	Αναπαραγωγή κομματιών σε τυχαία σειρά.
PROG	Προγραμματισμός κομματιών.
■	Διακοπή αναπαραγωγής ή διαγραφή προγραμματισμού.
▶	Έναρξη ή προσωρινή διακοπή της αναπαραγωγής.
◀◀ / ▶▶	Μετάβαση σε ένα κομμάτι ή αναζήτηση μέσα σε ένα κομμάτι.
-VOLUME+	Προσαρμογή έντασης.

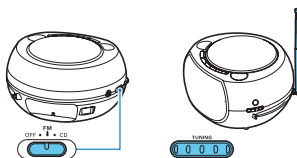


## Ακρόαση ραδιοφώνου

### ☰ Σημείωση

- Τοποθετήστε την κεραία όσο το δυνατόν πιο μακριά από την τηλεόραση, το VCR ή άλλη πηγή ακτινοβολίας.
- Για βέλτιστη λήψη, προεκτείνετε πλήρως την κεραία και προσαρμόστε τη θέση της.

- 1 Γυρίστε τον επιλογή **OFF•FM•CD** στο **FM**.
- 2 Στρέψτε το κουμπί **TUNING** αργά για να συντονιστείτε σε ένα ραδιοφωνικό σταθμό. ©



## Ακρόαση ήχου από εξωτερική συσκευή

Με αυτήν τη συσκευή, μπορείτε να ακούτε μουσική από εξωτερικές συσκευές.

- 1 Γυρίστε τον επιλογή **OFF•FM•CD** στη θέση **FM** ή **CD**.
- 2 Συνδέστε το καλώδιο MP3 link (δεν παρέχεται):
  - στην υποδοχή **MP3-LINK** (3,5 χιλ.) της μονάδας
  - στην υποδοχή ακουστικών μιας εξωτερικής συσκευής
- 3 Ξεκινήστε την αναπαραγωγή της συσκευής (δείτε το εγχειρίδιο χρήσης της συσκευής).

# 5 Προδιαγραφές

## Ενισχυτής

Όνομαστική ισχύς εξόδου	2 x 1 W RMS
Απόκριση συχνότητας	80 Hz - 16 kHz, ± 3 dB
Λόγος σήματος προς θόρυβο	50 dB
Είσοδος MP3 Link	0,5 V RMS 20 kohm

## Δίσκοι

Τύπος λείζερ	Ημιαγωγός
Διάμετρος δίσκου	12 εκ./8 εκ.
Υποστηριζόμενος δίσκος	CD-DA, CD-R, CD-RW
DAC ήχου	24 Bits / 44,1 kHz
Συνολική αρμονική παραμόρφωση	<1%
Απόκριση συχνότητας	60 Hz -16 kHz
Λόγος σήματος προς θόρυβο	55 dBA

## Δέκτης

Εύρος συντονισμού	FM: 87,5-108 MHz
Συνολική αρμονική παραμόρφωση	<3%
Λόγος σήματος προς θόρυβο	40 dB

## Γενικές πληροφορίες

Ρεύμα AC	220-240 V~, 50/60 Hz
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία	5 W
Μπαταρίες	9 V, 6 x 1,5 V R14/ UM2/C CELL
Διαστάσεις: Κύρια μονάδα (Π x Υ x Β)	245 x 131 x 212 χιλ.
Βάρος	
- Με τη συσκευασία	1,5 κιλά
- Κύρια μονάδα	1,1 κιλά

# 6 Αντιμετώπιση προβλημάτων



## Προειδοποίηση

- Μην αφαιρείτε ποτέ το περίβλημα αυτής της συσκευής.

Για να εξακολουθεί να ισχύει η εγγύηση, μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε το σύστημα μόνοι σας.

Εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα κατά τη χρήση της συσκευής, ελέγξτε τα παρακάτω σημεία πριν ζητήσετε επισκευή. Αν δεν λυθεί το πρόβλημα, επισκεφτείτε τον ιστότοπο της Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Όταν επικοινωνείτε με τη Philips, φροντίστε να βρίσκεστε κοντά στη συσκευή και να έχετε πρόχειρο τον αριθμό μοντέλου και τον αριθμό σειράς.

### Η συσκευή δεν τροφοδοτείται με ρεύμα

- Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα τροφοδοσίας της μονάδας είναι συνδεδεμένο σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι από την πρίζα περνάει ρεύμα.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (σήματα +/-) όπως υποδεικνύεται.
- Αντικαταστήστε την μπαταρία.

### Δεν αναπαράγεται ήχος

- Ρυθμίστε την ένταση του ήχου.
- Βεβαιωθείτε ότι το κομμάτι που αναπαράγεται έχει συμβατή μορφή.

### Η οθόνη δεν λειτουργεί σωστά. / Η συσκευή δεν αντιδρά όταν χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε χειριστήριο.

- Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος.
- Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

### Αδύνατη η αναπαραγωγή δίσκου

- Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος έχει τοποθετηθεί με την εκτυπωμένη πλευρά προς τα πάνω.

- Σκουπίστε το δίσκο με πανί καθαρισμού από ίνες με κατεύθυνση από το κέντρο προς την άκρη σε ευθεία γραμμή.
- Ο δίσκος αυτός ενδέχεται να είναι ελαττωματικός. Πραγματοποιήστε αναπαραγωγή άλλου δίσκου.
- Βεβαιωθείτε ότι το CD είναι ένα οριστικοποιημένο CD/CD-R/CD-RW.
- Βεβαιωθείτε ότι ο φακός του λέιζερ είναι καθαρός.
- Βεβαιωθείτε ότι το CD δεν είναι κωδικοποιημένο με τεχνολογίες προστασίας δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας.

### Το CD παραλείπει κομμάτια

- Βεβαιωθείτε ότι το CD δεν είναι φθαρμένο ή λερωμένο.
- Βεβαιωθείτε ότι έχει απενεργοποιηθεί η λειτουργία προγραμματισμού/τυχαίας αναπαραγωγής.

# 7 Σημείωση

Με το παρόν η Gibson Innovations δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/EK. Μπορείτε να βρείτε τη Δήλωση συμμόρφωσης στη διεύθυνση [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Οποιοσδήποτε αλλαγές ή τροποποιήσεις πραγματοποιηθούν στη συσκευή χωρίς τη ρητή έγκριση της Philips Consumer Electronics ενδέχεται να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη για λειτουργία της συσκευής.



Το προϊόν είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υψηλής ποιότητας υλικά και εξαρτήματα, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να ξαναχρησιμοποιηθούν.



Όταν ένα προϊόν διαθέτει το σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων με ρόδες, το προϊόν αυτό καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EK. Ενημερωθείτε σχετικά με το ανεξάρτητο τοπικό σύστημα συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Μην παραβείτε τους τοπικούς κανονισμούς και μην απορρίψετε τα παλιά σας προϊόντα μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή μέθοδος απόρριψης των παλιών σας προϊόντων συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



Το προϊόν σας περιέχει μπαταρίες που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2013/56/EK, και δεν μπορούν να απορριφθούν

μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας. Ενημερωθείτε σχετικά με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία για τη χωριστή συλλογή μπαταριών καθώς η σωστή μέθοδος απόρριψης των μπαταριών συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

## Πληροφορίες σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος

Κάθε περιττό στοιχείο συσκευασίας έχει παραληφθεί. Η συσκευασία έχει γίνει έτσι ώστε να είναι εύκολος ο διαχωρισμός σε τρία υλικά: χαρτόνι (κουτί), αφρώδες πολυστερένιο (υλικό προστασίας από χτυπήματα) και πολυαιθυλένιο (σακουλάκια, προστατευτικό αφρώδες φύλλο). Το σύστημα αποτελείται από υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν εάν αποσυναρμολογηθεί από μια ειδικευμένη εταιρεία. Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την απόρριψη υλικών συσκευασίας, άδειων μπαταριών ή παλιού εξοπλισμού.

**Η συσκευή περιλαμβάνει την παρακάτω ετικέτα:**



## Σημείωση

- Η πινακίδα του τύπου βρίσκεται στη θήκη της μπαταρίας.



Specifications are subject to change without notice.

Copyright © 2012 Gibson Innovations Limited. Revised Edition © 2017

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

AZ100\_12\_UM\_V3.0

